

 Генеральная
Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/AC.109/2015
27 April 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СПЕЦИАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ВОПРОСУ
О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ
О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

ОСТРОВА ТЁРКС И КАЙКОС

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	1 - 2	3
II. КОНСТИТУЦИЯ И СОБЫТИЯ НА ПОЛИТИЧЕСКОЙ АРЕНЕ . .	3 - 6	3
A. Конституция	3	3
B. Политические партии и выборы	4 - 5	3
C. Государственная служба	6	3
III. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ	7 - 27	4
A. Общие сведения	7 - 9	4
B. Государственные финансы	10 - 13	4
C. Оффшорный бизнес и страховое дело	14 - 18	5
D. Землепользование, земледелие и животноводство	19	6

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	Пункты	Стр.
E. Рыболовство	20 – 21	6
F. Туризм	22 – 26	6
G. Коммуникации и другие объекты коммунального хозяйства	27	7
IV. СОЦИАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ	28 – 32	7
A. Трудовые ресурсы и иммиграция	28 – 30	7
B. Здравоохранение и окружающая среда	31	8
C. Социальные услуги, социальное обеспечение и образование	32	8
V. УЧАСТИЕ В РАБОТЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ/МЕХАНИЗМОВ .. . 33 – 35 8		
VI. БУДУЩИЙ СТАТУС ТЕРРИТОРИИ	36 – 38	8

/ ...

ОСТРОВА ТЁРКС И КАЙКОС 1/

I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1. Острова Тёркс и Кайкос расположены к юго-востоку от Багамских Островов и приблизительно в 145 км к северу от Доминиканской Республики. Территория состоит из двух групп островов, разделенных глубоким проливом Тёркс-Айленд, ширина которого составляет около 35 километров. Острова Тёркс расположены к востоку от этого пролива, а острова Кайкос – к западу. Группу островов Тёркс составляют два обитаемых острова – Гранд-Тёрк (где находится столица Кокберн-Таун) и Солт-Кей, а также восемь необитаемых коралловых рифов и множество мелких островов. Главными в группе островов Кайкос являются острова Норт-Кайкос и Саут-Кайкос, Мидл- (или Гранд-) Кайкос и Провиденсиялес. Острова Ист-Кайкос и Уэст-Кайкос необитаемы.

2. Согласно информации, полученной от канцелярии главного министра территории, по данным последней переписи, проведенной на территории 31 мая 1990 года, население территории составляет 11 465 человек, что на 54,5 процента больше показателя за 1980 год, когда в ходе переписи было зарегистрировано 7413 человек. В середине 1991 года численность населения оценивалась в 12 500 человек 2/.

II. КОНСТИТУЦИЯ И СОБЫТИЯ НА ПОЛИТИЧЕСКОЙ АРЕНЕ

A. Конституция

3. Краткие сведения о конституции 1988 года и предлагаемых изменениях в основном законе территории содержатся в предыдущем рабочем документе по островам Тёркс и Кайкос, подготовленном Секретариатом (A/AC.109/1185, пункты 3-4 и 7-9).

B. Политические партии и выборы

4. Всеобщие выборы проводятся раз в четыре года. На всеобщих выборах 31 января 1995 года борьба шла между кандидатами от двух традиционных политических партий – Национального демократического движения (НДД), которое получило 8 из 13 мест в Законодательном совете, и Прогрессивной национальной партии (ПНП), которая получила четыре места. Одно место получил независимый кандидат, бывший главный министр г-н Норман Саундерс 3/.

5. С учетом результатов выборов губернатор назначил главу НДД, г-на Дерека Тэйлора, главным министром. Во время составления настоящего документа информация о составе правительства территории отсутствовала.

C. Государственная служба

6. В 1993 году власти предприняли новые шаги по реформированию государственного сектора. Было проведено исследование, посвященное эффективности работы государственной службы, на предмет сокращения размеров этого сектора. Правительство реализует программы переподготовки и перераспределения персонала наряду со стратегией, призванной помочь в трудоустройстве государственным служащим, уволенным по сокращению штатов 4/.

III. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

A. Общие сведения

7. Основу экономики островов Тёркс и Кайкос, как и прежде, составляют строительство, деятельность офшорных банков, туризм, экспорт рыбы и правительственные расходы. Территория получает также значительную внешнюю помощь от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Канады и таких международных и региональных учреждений, как Европейский фонд развития и Карибский банк развития (КБР).

8. Карибский банк развития в 1994 году сообщил, что объем хозяйственной деятельности на территории возрос в 1993 году после его сокращения примерно на 1,5 процента в 1992 году. Валовый внутренний продукт вырос в реальном выражении примерно на 2 процента, чему способствовал рост в секторе туризма, оцениваемый приблизительно в 5 процентов. Капиталовложения государственного сектора возросли в первой половине 1993/94 финансового года на 65 процентов. Объем строительной деятельности также возрос в 1993 году после его сокращения в 1991 и 1992 годах 4/.

9. Оживлению экономической деятельности способствовал рост капиталовложений в государственном и частном секторах. Вместе с тем главным фактором, повлиявшим на экономический рост, явилось улучшение воздушного сообщения между Северной Америкой и Провиденсьялем – главным туристским центром архипелага. Одна из крупных авиакомпаний Северной Америки наладила воздушное сообщение с территорией в декабре 1992 года, после чего в 1993 году было организовано два дополнительных авиарейса между Гранд-Тёркс и Майами. В настоящее время выполняется 15 авиарейсов в неделю 4/.

B. Государственные финансы

10. В 1993 году ситуация с государственными финансами улучшилась. Текущие поступления возросли на 7,7 процента, а расходы сократились на 3,3 процента. Объем текущих поступлений и расходов был на 7 процентов меньше бюджетных предположений. Согласно прогнозу Карибского банка развития, в 1993/94 году текущий дефицит должен был составить 2,5 млн. долл. США – значительно более скромную сумму, чем первоначально предусмотренный в бюджете дефицит в 4,2 млн. долл. США (13-процентное сокращение) в 1992/93 году 4/.

11. В конце 1992/93 года государственная задолженность местным коммерческим банкам составляла 5,9 млн. долл. США – на 1,8 млн. долл. США больше, чем в предыдущем году. Предполагалось, что в 1993/94 году она увеличится на 4,1 млн. долл. США, что будет вызвано необходимостью покрыть бюджетный дефицит на эту сумму 4/.

12. Власти приняли ряд мер по улучшению финансового положения в текущем финансовом году. Они предусматривали замораживание роста заработной платы, увеличение сборов за лицензирование предпринимательской деятельности, более строгое исполнение бюджета и повышение эффективности работы по сбору налогов на жилье, поскольку ответственность за сбор этих налогов в декабре 1992 года была возложена на Таможенное управление. Власти рассчитывают, что финансовое положение будет и далее улучшаться, и за счет снижения расходов на рабочую ситу образуются значительные сбережения. Ожидается, что к концу 1995/96 финансового года бюджетный дефицит будет ликвидирован.

13. В предстоящие финансовые годы планируется предпринять значительные усилия по ограничению роста текущих расходов. Карибский банк развития, однако, предупредил, что рост

поступлений может сдерживаться из-за того, что некоторые импортные товары в произвольном порядке не облагаются пошлинами. Увеличение объема государственных доходов для встречного финансирования капиталовложений государственного сектора будет непростой стратегической задачей для правительства территории 5/.

C. Офшорный бизнес и страховое дело

14. Офшорный финансовый сектор продолжал расширяться: число зарегистрированных компаний возросло в 1993 году на 27 процентов. Всплеску офшорной предпринимательской деятельности на территории способствовало успешное введение в практику двух новых экономических инструментов, ориентированных на рынок Соединенных Штатов, - партнерств с ограниченной ответственностью и корпораций с ограниченной ответственностью. Оба эти инструмента представляют собой "ниши" в офшорном финансировании, и им отводится важное место в крупных финансовых центрах Северной Америки. Сбор за инкорпорацию, сниженный с 300 до 100 долл. США, также способствовал более активной регистрации компаний. Общие государственные доходы от этого сектора составили в 1993 году примерно 2,5 млн. долл. США в сравнении с 2 млн. долл. США в 1992 году. В предстоящие годы ожидается рост масштабов предпринимательской деятельности 4/.

15. В 1993 году две крупные корпорации Северной Америки воспользовались положениями официального офшорного законодательства территории о подписке на привилегированные акции на сумму 600 и 200 млн. долл. США, соответственно, в виде так называемых "привилегированных акций ежемесячного дохода" (ПАЕД). ПАЕД позволили эмитентам вычитать "дивиденды" по привилегированным акциям подобно процентам. Хотя аналогичные операции производились европейскими компаниями и финансовыми учреждениями, этот выпуск явился первой такой подпиской, осуществленной корпорациями Соединенных Штатов. Было сообщено, что налоговая служба Соединенных Штатов активизировала усилия по изучению крупных офшорных операций американских компаний, обусловленных налоговыми соображениями 6/.

16. Как сообщалось ранее, в 1992 году на территории насчитывалось в общей сложности 1538 зарегистрированных офшорных компаний.

17. В конце 1993 года на территории действовало в общей сложности 1488 лицензированных страховых агентов, среди которых 1395 человек занимались кредитным перестрахованием жизни, 43 человека представляли компании по самострахованию и 50 были страховыми агентами других типов. Наряду с этими страховыми агентами на островах действовало семь лицензированных брокеров, восемь лицензированных страховых директоров и три лицензированных генеральных представителя страховых компаний.

18. В 1993 году инспекционный орган островов Тёркс и Кайкос приостановил действие лицензий шести страховых агентов по ряду причин, включая невыполнение положений страхового законодательства и недостаточный уровень капитального покрытия. Орган также отклонил семь заявок на выдачу лицензий, придя к неудовлетворительным выводам о должной осмотрительности заявителей, а также из-за сомнений относительно наличия средств для перестрахования и больших задержек с оформлением заявок 7/.

D. Землепользование, земледелие и животноводство

19. Краткие сведения о состоянии сельского хозяйства территории содержатся в предыдущем рабочем документе по островам, подготовленном Секретариатом (см. A/AC.109/1185, пункты 26-29).

E. Рыболовство

20. Рыболовство является одним из важнейших видов хозяйственной деятельности на территории. Его основу составляет промысел омаров и съедобных моллюсков. Эта отрасль обеспечивает весь экспорт территории и является важным источником рабочих мест.

21. По данным Карибского банка развития, в 1993 году объем производства в рыболовной отрасли возрос. Общий объем выгрузки омаров увеличился на 30 процентов, съедобных моллюсков – на 16 процентов и арноглоссы – на 2 процента. Валовые экспортные поступления от продажи омаров составили 3,1 млн. долл. США в сравнении с 2,5 млн. долл. США в 1992 году. Экспортные поступления от продажи съедобных моллюсков также возросли – до 1,1 млн. долл. США с 0,9 млн. долл. США в 1992 году. Поступления от государственного лицензирования рыбного промысла составили 0,1 млн. долл. США в сравнении с 0,09 млн. долл. США в 1992 году 4/.

F. Туризм

22. Туризм по-прежнему являлся главным источником доходов для территории. В связи с этим правительство придает первостепенное значение тщательному планированию развития этого сектора.

23. По данным Карибского банка развития, количество промежуточных остановок туристов на островах достигло в первые десять месяцев 1993 года рекордного уровня – 56 000, что на 33 процента больше числа посещений за аналогичный период 1992 года 4/.

24. Наибольшую долю среди посещающих территорию, как и прежде, составили туристы из Соединенных Штатов – 68 процентов, а туристы из Европы составили 12 процентов. Улучшение прямого воздушного сообщения с Гранд-Тёрком привело к тому, что в 1993 году остров посетило на 11 процентов больше туристов. Это явно свидетельствует об обращении вспять тенденции к спаду в туристической отрасли с 1990 года.

25. В 1993 году возросли капиталовложения в сектор туризма, что выражалось в увеличении числа гостиничных номеров до 1100 – на 8,4 процента 4/. Работы по строительству крупного отеля на 200 номеров стоимостью 30 млн. долл. США, начатые в 1993 году, намечено завершить в мае, а для туристов он откроется в октябре 1995 года 8/.

26. Для уменьшения нынешних сезонных колебаний в этой отрасли и ее зависимости от туристов из Соединенных Штатов совет территории по туризму развернул активную рекламную компанию в Европе. Карибский банк развития предупредил, что темпы роста числа посещений в следующем году будут медленнее из-за ограниченности гостиничного фонда. Совет планирует охватить программой подготовки обслуживающего персонала гостиниц все секторы общества 4/.

G. Коммуникации и другие объекты коммунального хозяйства

27. О коммуникациях и других объектах коммунального хозяйства рассказывается в предыдущем рабочем документе по территории, подготовленном Секретариатом (см. A/AC.109/1185, пункты 40–44).

IV. СОЦИАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

А. Трудовые ресурсы и иммиграция

Трудовые ресурсы

28. Как сообщалось ранее, крупнейшим работодателем является правительство: в государственных учреждениях занят 31 процент самодеятельного населения. В сельском хозяйстве и рыболовстве занято 18,5 процента трудовых ресурсов, гостиничном хозяйстве и секторе общественного питания – 15,2 процента и в строительно-монтажном секторе – 12,7 процента. В обрабатывающей промышленности, торговле и в секторах транспорта и связи, страхования и операций с недвижимостью занято в общей сложности 13 процентов рабочей силы.

Иммиграция

29. Приток нелегальных иммигрантов с соседних островов, обусловленный политическими или экономическими причинами, представляет собой хроническую проблему. В мае 1990 года Законодательный совет принял закон об иммиграции, устанавливающий новый порядок рассмотрения заявлений о выдаче разрешений на работу и предусматривающий учреждение совета по иммиграции, переименование должности главного сотрудника по вопросам иммиграции в должность директора по вопросам иммиграции и проведение жесткой политики по всем аспектам проблемы иммиграции.

30. В настоящее время власти пытаются решить непростую проблему компромисса между созданием более либерального инвестиционного климата и сохранением доступа жителей, имеющих статус полноправных граждан, к экономическим благам. Главными направлениями реформ являются введение более транспарентных процедур лицензирования предпринимательской деятельности; проведение более либеральной иммиграционной политики для существенного увеличения численности населения в среднесрочной перспективе; принятие пакета мер по привлечению инвесторов с гибкими условиями на основе руководящих указаний агентства по инвестиционной деятельности, которое предполагается создать; проведение более либеральной земельной политики для того, чтобы лица, не имеющие статуса полноправных граждан, могли владеть собственностью; и вынесение рекомендаций по пересмотру политики в области туризма, с тем чтобы предусмотреть более активное привлечение частного сектора к установлению стандартов 4/.

В. Здравоохранение и окружающая среда

31. Краткие сведения о здравоохранении и окружающей среде содержатся в предыдущем рабочем документе по островам, подготовленном Секретариатом (A/AC.109/1185, пункты 57–62).

С. Социальные услуги, социальное обеспечение и образование

32. Краткие сведения о социальных услугах и социальном обеспечении, а также о ситуации в области образования на территории содержатся в предыдущем рабочем документе по островам, подготовленном Секретариатом (A/AC.109/1185, пункты 63–72).

V. УЧАСТИЕ В РАБОТЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ/МЕХАНИЗМОВ

33. Свою помощь территории оказывают ряд органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций. Такая помощь координируется и предоставляется в рамках международных учрежденческих консультаций между Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Международной организацией труда (МОТ), Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ). Территория получает также помощь от Панамериканской организации здравоохранения (ПАОЗ).

34. Краткие сведения о программах ПРООН на территории, а также о помощи, предоставляемой другими организациями системы Организации Объединенных Наций, содержатся в предыдущем рабочем документе по островам, подготовленном Секретариатом (A/AC.109/1185, пункты 45–50).

35. В июле 1991 года островам Тёркс и Кайкос был предоставлен статус ассоциированного члена в Карибском сообществе (КАРИКОМ).

VI. БУДУЩИЙ СТАТУС ТЕРРИТОРИИ

Позиция управляющей державы

36. Краткие сведения о позиции управляющей державы по отношению к ее зависимым территориям содержатся в предыдущих рабочих документах, подготовленных Секретариатом (A/AC.109/1137, пункт 17; A/AC.109/1139, пункт 17; A/AC.109/1180, пункты 30–36).

Рассмотрение вопроса Генеральной Ассамблеей

37. В своем выступлении в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертом комитете) Генеральной Ассамблеи 12 октября 1994 года ^{9/} представитель Соединенного Королевства изложил позицию своего правительства по отношению к его зависимым территориям (см. также A/AC.109/2013, пункт 62).

38. 9 декабря 1994 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 49/46 В, сводную резолюцию по девяти несамоуправляющимся территориям, раздел VIII которой был специально посвящен островам Тёркс и Кайкос.

Примечания

1/ Информация, содержащаяся в настоящем документе, почертнута из опубликованных докладов. Представленные в настоящем рабочем документе факты и цифры являются самыми последними данными, которые имеются в распоряжении.

2/ Caribbean Development Bank, Annual Economic Report, 1991 (Turks and Caicos Islands).

3/ Caribbean Update, March 1995, p. 20.

4/ Caribbean Development Bank, Annual Report 1993 (Barbados), p. 40.

- 5/ Ibid., p. 44.
- 6/ Business Week, November 22, 1993.
- 7/ Business Insurance, 18 April 1994, p. 71.
- 8/ Caribbean Update, April 1995, p. 21.
- 9/ A/C.4/49/SR.5, ПУНКТ 28.
